

# RÈGLEMENT DE COMPÉTITION DE LA SFL

État: 01.07.2023



**Swiss Football  
League**



# Table des matières

<b>CHAPITRE I: DISPOSITIONS GÉNÉRALES</b>	<b>4</b>
Article 1 – Devoirs .....	4
Article 2 – Prescriptions complémentaire.....	4
<b>CHAPITRE II: CHAMPIONNATS DE LA SFL</b>	<b>4</b>
Article 3 – Déroulement des championnats.....	4
Article 4 – Titres de champion .....	4
Article 5 – Classement, classement final et conséquences .....	4
Article 6 – Distinctions.....	5
Article 7 – Retrait et exclusion de la SFL, ainsi que retrait de licence .....	5
Article 7 <sup>bis</sup> – Arrêt des championnats .....	6
<b>CHAPITRE III: PROMOTION ET RELÉGATION</b>	<b>6</b>
Article 8 – Promotion – relégation Super League/Challenge League .....	6
Article 9 – Promotion – relégation Challenge League/Promotion League .....	7
Article 10 – Renonciation à la Super League .....	7
Article 11 – Renonciation à la Challenge League.....	7
<b>CHAPITRE IV: CALENDRIER ET HORAIRE DES MATCHES</b>	<b>8</b>
Article 12 – Calendrier.....	8
Article 13 – Jours et heures des matches .....	8
Article 14 – Interdiction de matches doubles .....	8
Article 15 – Lieu du match.....	8
<b>CHAPITRE V: DROIT DE JOUER DES JOUEURS</b>	<b>8</b>
Article 16 – Contrôle du droit de jouer .....	8
Article 17 – Restrictions pour les joueurs de nationalité étrangère.....	8
Article 18 – Droit de jouer lors de matches amicaux .....	8
<b>CHAPITRE VI: JOUR DE MATCHES</b>	<b>9</b>
Article 19 – Arbitres .....	9
Article 19 <sup>bis</sup> – Assistance vidéo à l'arbitrage .....	9
Article 20 – Carte de match et tenue de jeu .....	9
Article 21 – Soins médicaux .....	9
Article 22 – Arrivées tardives .....	9
Article 23 – Billets gratuits .....	9
Article 24 – Matches à rejouer et forfaits.....	10
Article 25 – Ballkids.....	10
Article 25 <sup>bis</sup> – Remplacements.....	10
<b>CHAPITRE VII: RENVOI DE MATCHES</b>	<b>10</b>
Article 26 – Renvoi de matches.....	10
Article 27 – Requêtes de renvoi de matches .....	11
Article 28 – Nouvelle fixation de matches renvoyés.....	11
Article 29 – Prise en charge des frais lors de matches renvoyés .....	11



---

## **CHAPITRE VIII: DISPOSITIONS FINALES**

**11**

Article 30 – Divergences de texte.....	11
Article 31 – Mise en application des dispositions.....	11
Article 32 – Approbation et entrée en vigueur .....	11



# Règlement de compétition de la SFL

Basé sur les Statuts et les Règlements de l'ASF, en particulier du Règlement de jeu de l'ASF, ainsi que des Statuts de la SFL.

## CHAPITRE I: DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### Article 1 – Devoirs

- 1) La SFL organise et surveille les championnats de la Super League et de la Challenge League.
- 2) Les clubs de la SFL participent aux compétitions reconnues et approuvées par l'ASF.

### Article 2 – Prescriptions complémentaires

La direction de la SFL peut édicter des directives pour l'application du présent règlement et décide des faits non réglés dans le cadre de l'organisation courante des matches.

## CHAPITRE II: CHAMPIONNATS DE LA SFL

### Article 3 – Déroulement des championnats

- 1) Le championnat de Super League avec 12 clubs se déroule comme suit:
  - Lors de la 1ère phase du championnat, les 12 clubs de la Super League s'affrontent à trois reprises (33 tours). Les matches des tours 1 à 22 se déroulent en matches aller-retour (22 matches, dont 11 à domicile pour chaque club). Lors des tours 23 à 33 (11 matches), la moitié des clubs disputent 6 matches à domicile, l'autre moitié 5 matches à domicile. Cela donne un total de 16 ou 17 matches à domicile pour la 1ère phase.
  - Pour la 2e phase, le tableau est divisé en deux (sans partage des points). Les clubs classés de 1 à 6 disputent un match supplémentaire dans le groupe de championnat et les clubs classés de 7 à 12 dans le groupe de relégation (5 tours).
- 2) Le championnat de Challenge League avec 10 équipes se déroule en deux phases de 18 journées. Dans chacune des deux phases des championnats, chaque équipe dispute un match à domicile et un match à l'extérieur contre toutes les autres équipes du même championnat.
- 3) La SFL est compétente pour fixer le début et la fin du championnat, de même que chacune des phases. Celles-ci peuvent être anticipées ou retardées. Sa décision est définitive.
- 4) En règle générale les championnats débutent en juillet et se terminent en mai.

### Article 4 – Titres de champion

- 1) Les titres de champion suivants sont octroyés par la SFL:
  - Au vainqueur du championnat de Super League: «Champion suisse de football»;
  - Au vainqueur du championnat de Challenge League: «Champion de Challenge League».
- 2) Au titre de champion est ajoutée l'année dans laquelle le championnat y relatif a pris fin.
- 3) La SFL peut obliger le champion suisse de football à disputer une rencontre contre le vainqueur de la coupe ou le finaliste de celle-ci.

### Article 5 – Classement, classement final et conséquences

- 1) Pour le classement de la Super League à la fin de la 1ère phase (33 tours) le nombre des points est déterminant:
  - la meilleure différence de buts après 33 tours;
  - le plus grand nombre de buts marqués après 33 tours;
  - le plus grand nombre de points obtenus lors des rencontres directes;
  - la meilleure différence de buts lors des rencontres directes;
  - le plus grand nombre de buts marqués lors des rencontres directes;
  - le plus grand nombre de matches à l'extérieur lors de rencontres directes;
  - le tirage au sort, lequel incombe au comité de la SFL.



- 2) Pour le classement final, le nombre de points à la fin du championnat est déterminant, Les points obtenus sont déterminants, les clubs du Championship Group occupant les places 1 à 6 et les clubs du Relegation Group les places 7 à 12. Il en va de même si un club du tour de relégation obtient plus de points qu'une équipe du tour final. En cas d'égalité de points, les critères suivants, dans l'ordre décroissant, sont déterminants:
  - la meilleure différence de buts après 38 tours;
  - le plus grand nombre de buts marqués après 38 tours;
  - le plus grand nombre de points obtenus lors des confrontations directes;
  - la meilleure différence de buts lors des rencontres directes;
  - le plus grand nombre de buts marqués lors des rencontres directes;
  - le plus grand nombre de matches à l'extérieur lors de rencontres directes;
  - le tirage au sort, lequel incombe au comité de la SFL.
- 3) Pour le classement de la Challenge League à la fin du championnat le nombre des points est déterminant. En cas d'égalité de points, les critères suivants, dans l'ordre décroissant, sont déterminants:
  - la meilleure différence de buts obtenue dans tous les matches du championnat concerné;
  - le plus grand nombre de buts marqués dans tous les matches du championnat concerné;
  - la différence de buts issue des rencontres directes avec l'équipe à égalité de point;
  - le plus grand nombre de buts marqués à l'extérieur dans tous les matches du championnat concerné;
  - le tirage au sort, lequel incombe au comité de la SFL.
- 4) Le classement final de Super League est déterminant pour:
  - l'attribution du titre de «Champion suisse de football» à un club suisse;
  - le droit de participer aux compétitions des clubs de l'UEFA;
  - la relégation en Challenge League.
- 5) Le classement final de Challenge League est déterminant pour:
  - l'attribution du titre de «Champion de Challenge League»,
  - la promotion en Super League et la relégation en Promotion League.
- 6) Pour la promotion et la relégation, de même que pour la participation aux compétitions des clubs de l'UEFA, en plus du classement final, le Règlement pour l'octroi des licences de la SFL est également déterminant.

#### **Article 6 – Distinctions**

- 1) Le «Champion suisse de football» et le «Champion de Challenge League» reçoivent chacun un trophée, 40 distinctions personnelles et un diplôme.
- 2) L'organisation et le déroulement de la remise du trophée, des distinctions personnelles et du diplôme sont de la compétence de la SFL.
- 3) Les noms des champions sont gravés sur le trophée.
- 4) Les clubs sont responsables des trophées qui leur sont confiés.
- 5) Les modalités quant à l'utilisation du titre de champion et des distinctions par les clubs sont réglées par une directive du comité.

#### **Article 7 – Retrait et exclusion de la SFL, ainsi que retrait de licence**

- 1) Si un club retire son équipe avant la fin du championnat, les matches sont classés comme suit en fonction de la date du retrait:
  - En Super League, si le retrait a lieu jusqu'au tour 21 inclus, tous les matches du club disputés jusqu'à ce moment-là sont retirés du classement.
  - Si le retrait a lieu après le tour 22 et jusqu'au tour 33 inclus, tous les matches du club disputés pendant cette période sont retirés du classement.
  - Si le retrait a lieu après le tour 33, tous les matches du club disputés après le tour 33 sont retirés du classement.
  - En Challenge League, toutes les rencontres disputées par un club pendant la phase en cours sont retirées du classement.
- 2) Les statistiques personnelles sont maintenues, même si les rencontres sont retirées du classement.
- 3) Les clubs restants ne peuvent pas faire valoir de dédommagement pour des rencontres annulées ou non refixées à la suite de la disparition d'une autre équipe.
- 4) La même règle s'applique en cas de retrait définitif de la licence et d'exclusion du club de la SFL.



### **Article 7<sup>bis</sup> – Arrêt des championnats**

- 1) Les championnats peuvent être arrêtés par une décision de l'Assemblée générale de la SFL ou par un ordre officiel.
- 2) Le nombre de journées complètement jouées est décisif pour l'homologation d'un championnat arrêté:
  - le championnat concerné n'est pas pris en compte si, au moment de l'interruption, moins de 22 tours ont été joués en Super League, respectivement moins de 18 tours en Challenge League;
  - si 22 tours (Super League), respectivement 18 tours (Challenge League) ou plus ont été complètement joués, le championnat sera homologué et le classement final sera établi selon art. 5.
- 3) En cas d'inégalité dans le nombre de matches joués par les différentes équipes au moment de la décision d'abandonner la saison, sont déterminants pour le classement final:
  - au lieu du nombre de points obtenus: le quotient du nombre de points obtenus et le nombre de matches joués;
  - la meilleure différence de buts obtenue dans tous les matches;
  - au lieu du nombre de buts marqués: le quotient du nombre de buts marqués et le nombre de matches joués;
  - la différence de buts lors des confrontations directes;
  - au lieu du nombre de buts marqués à l'extérieur: le quotient du nombre de buts marqués à l'extérieur et le nombre de matches joués à l'extérieur;
  - le tirage au sort, lequel incombe au comité de la SFL.
- 4) Si un championnat est arrêté et homologué, le club classé au premier rang de la Challenge League est promu en Super League et le club classé au dernier rang de la Super League est relégué en Challenge League. Il n'y a plus de matches de barrage.
- 5) Si un championnat est arrêté et qu'il n'est pas homologué, aucun club ne sera promu en Super League et aucun club ne sera relégué en Challenge League. Dans le cas d'un championnat arrêté et non homologué, les clubs sont déterminés à participer aux compétitions européennes de clubs sur la base de leurs résultats dans les compétitions précédentes de l'UEFA (points UEFA obtenus au cours des cinq dernières saisons). L'UEFA se réserve le droit de prendre d'autres dispositions.
- 6) Si la Challenge League est homologuée mais non pas la Promotion League, ou vice versa, la promotion/relégation entre la Challenge League et la Promotion League est basée sur le règlement de jeu de l'ASF.

## **CHAPITRE III: PROMOTION ET RELÉGATION**

### **Article 8 – Promotion – relégation Super League/Challenge League**

- 1) A la fin du championnat:
  - Le club de Super League classé au dernier rang est automatiquement relégué en Challenge League; le club de Challenge League classé au premier rang est automatiquement promu en Super League.
  - Le club de Super League classé à l'avant-dernier rang et le club de Challenge League classé au deuxième rang disputent deux matches de barrage, l'un à domicile, l'autre à l'extérieur. Le tirage au sort détermine quelle équipe commence à domicile. L'équipe qui a obtenu le plus de points lors de ces deux matches dispute le championnat de Super League, le perdant celui de Challenge League.
- 2) En cas d'égalité de points après les matches de barrage:
  - Le club qui a marqué le plus de buts est déclaré vainqueur.
  - En cas de nouvelle égalité, le match retour est prolongé de deux fois 15 minutes.
  - Si les deux clubs marquent le même nombre de buts lors de la prolongation, les tirs au but après le match retour décident de la victoire.
- 3) Un club ne peut demeurer en Super League, ne peut être promu automatiquement en Super League ou participer à des matches de barrage qu'à condition qu'il possède, au terme du championnat, la licence requise pour la saison à venir, octroyée par les autorités de la SFL chargées de l'octroi des licences.
- 4) La contestation ultérieure d'une décision d'octroi de licence auprès du Tribunal Arbitral du Sport (TAS) n'a pas d'effet suspensif et n'est pas pertinente pour la participation aux matches

de barrage. Toute prétention en dommages-intérêts envers la SFL suite à la non-admission aux matches de barrage est exclue.



### **Article 9 – Promotion – relégation Challenge League/Promotion League**

- 1) A la fin du championnat, le club de Challenge League classé au dernier rang est automatiquement relégué en Promotion League; le club de Promotion League classé au premier rang est automatiquement promu en Challenge League.
- 2) Un club de Promotion League ne peut être promu automatiquement en Challenge League que s'il a obtenu la licence requise pour la saison à venir.

### **Article 10 – Renonciation à la Super League**

- 1) Si le club classé à l'avant-dernier rang de Super League renonce au prochain championnat de Super League, le club classé au dernier rang en Super League dispute alors les matches de barrage.
- 2) Si un club mieux classé renonce au prochain championnat de Super League, il est automatiquement remplacé par le club situé à l'avant-dernier rang en Super League, le club classé au dernier rang disputant alors les matches de barrage.
- 3) Si le club classé premier de Challenge League renonce au prochain championnat de Super League, le deuxième lui succède dans ses droits et le troisième dispute alors les matches de barrage contre le club de Super League classé à l'avant-dernier rang.
- 4) Si le club classé deuxième de Challenge League renonce au championnat de Super League, le club classé avant-dernier de Super League reste dans le championnat.
- 5) Si deux clubs ou plus de Super League renoncent au prochain championnat de Super League, tous les autres clubs qui y figuraient jusque-là demeurent en Super League. Les clubs classés premier et deuxième de Challenge League sont directement promus en Super League s'ils remplissent les exigences en matière de licence pour la Super League. Le nombre de clubs qui manque encore pour atteindre le nombre de membres de Super League fixé par les Statuts doit être remplacé par le(s) club(s) de Challenge League classé(s) immédiatement après, pour autant qu'il(s) remplisse(nt) les exigences en matière de licence pour la Super League. Dans ce cas, il n'y a pas de matches de barrage.
- 6) Si la renonciation intervient dans les 3 jours précédents ou au cours des matches de barrage, ceux-ci sont perdus par forfait. Dans ce cas, le club fautif sera sanctionné et il devra répondre en lieu et place de la SFL pour le dommage causé à la SFL du fait qu'un ou les deux matches de barrage n'ont pas été disputés (précisément en raison de la non-exécution d'obligations contractuelles envers des tiers).
- 7) Si, après les matches de barrage et avant le début du prochain championnat de Super League, le club qui a remporté les matches de barrage renonce à participer au prochain championnat de Super League, il est remplacé par le club qui a perdu les matches de barrage. Si ce dernier renonce également au championnat de Super League, il est remplacé par le club de Super League classé au dernier rang, à condition que ce dernier remplisse les exigences en matière de licence pour la Super League.
- 8) Les règles prévues en cas de renonciation s'appliquent par analogie au refus de licence, sauf dispositions contraires du Règlement sur l'octroi des licences de la Swiss Football League.

### **Article 11 – Renonciation à la Challenge League**

- 1) Si un club qui n'est pas classé à une place de relégué renonce au prochain championnat de Challenge League, il est automatiquement remplacé par le club classé au dernier rang de Challenge League.
- 2) Si plus d'un club de Challenge League renoncent au prochain championnat de Challenge League, les clubs qui manquent encore sont remplacés jusqu'au nombre de membres de Challenge League fixé par les Statuts, par le club classé deuxième de Promotion League, respectivement par les clubs suivants de Promotion League les mieux classés, dans la mesure où ils disposent de la licence requise.
- 3) Si tous les clubs de Promotion League renoncent à participer au prochain championnat de Challenge League, le club classé au dernier rang de la Challenge League reste en Challenge League.
- 4) Les règles prévues en cas de renonciation s'appliquent par analogie au refus de licence, sauf dispositions contraires du Règlement sur l'octroi des licences de la SFL.



## CHAPITRE IV: CALENDRIER ET HORAIRE DES MATCHES

### Article 12 – Calendrier

La SFL fixe le calendrier des matches en comparant et en tenant compte:

- des intérêts de la compétition sportive;
- des intérêts des équipes engagées dans des compétitions UEFA et des modalités dictées par l'UEFA;
- des intérêts de l'équipe nationale;
- des intérêts des partenaires contractuels de la SFL; et
- des modalités émises par les autorités.

### Article 13 – Jours et heures des matches

- 1) Les jours et heures des matches sont fixés par la direction de la SFL en tenant compte du contrat TV, des exigences des autorités et des compétitions internationales.
- 2) Lors de la 33e et de la 38e journée de Super League, tous les matches décisifs pertinents (qualification pour le Championship Group) sont si possible joués simultanément.
- 3) Lors des deux dernières journées de la Challenge League toutes les rencontres sont si possible fixées en même temps.

### Article 14 – Interdiction de matches doubles

Sur un terrain, une seule rencontre de la SFL peut avoir lieu le même jour. Les exceptions sont décidées par la SFL.

### Article 15 – Lieu du match

- 1) À la demande du club recevant, la direction de la SFL peut autoriser des matches dans un stade de remplacement pour des raisons importantes. Les raisons importantes sont notamment les circonstances juridiques, organisationnelles ou de sécurité qui rendent déraisonnable ou impossible la tenue d'un match dans le stade d'origine.
- 2) Aucun club ne peut renoncer à l'avantage du terrain ou échanger des matches. A titre exceptionnel, la direction de la SFL peut approuver une demande de dérogation si les deux clubs concernés donnent leur accord.

## CHAPITRE V: DROIT DE JOUER DES JOUEURS

### Article 16 – Contrôle du droit de jouer

- 1) Un club ne peut disputer des matches officiels qu'avec des joueurs qualifiés en sa faveur.
- 2) La SFL contrôle d'office le droit de jouer des joueurs qui figurent sur la carte de match.

### Article 17 – Restrictions pour les joueurs de nationalité étrangère

- 1) En Super League un club ne peut aligner simultanément qu'au maximum cinq joueurs étrangers au sens du Règlement de jeu de l'ASF. Le nombre de joueurs étrangers n'est pas limité sur la carte de match.
- 2) En Challenge League un club ne peut aligner simultanément qu'au maximum trois joueurs étrangers au sens du Règlement de jeu de l'ASF. Le nombre de joueurs non formés localement au sens du Règlement de jeu de l'ASF est limité à sept sur la carte de match.
- 3) Concernant les matches de barrage selon art. 8 du présent règlement, les restrictions du club de championnat supérieur sont valables pour les deux équipes.

### Article 18 – Droit de jouer lors de matches amicaux

Lors de matches amicaux, un club ne peut jouer qu'avec ses propres joueurs. On ne peut recourir à des joueurs appartenant à un autre club qu'avec l'accord écrit de ce dernier avant le match. Pour des joueurs sans contrat de travail, la question de la couverture d'assurance doit être examinée.



## CHAPITRE VI: JOUR DE MATCHES



### Article 19 – Arbitres

- 1) Les arbitres, arbitres-assistants et 4e officiel qui participent aux matches de championnat de la SFL sont désignés et convoqués par la Commission des arbitres, Service des arbitres d'élite.
- 2) Les arbitres, arbitres-assistants et 4e officiel qui participent aux matches de championnat de la SFL sont engagés et payés par l'ASF. L'ASF assume l'intégralité de l'administration du personnel des arbitres. Les coûts à charge de la SFL sont déterminés par une convention entre la SFL et l'ASF.

### Article 19<sup>bis</sup> – Assistance vidéo à l'arbitrage

- 1) Lors des matches du championnat de la Super League, y compris les matches de barrage, l'assistance vidéo à l'arbitrage (VAR: de l'anglais Video Assistant Referee) est utilisée selon les règles de la FIFA et de l'IFAB.
- 2) Sont exceptées les parties lors desquelles le fonctionnement normal de la VAR ne peut pas être assuré pour des motifs techniques ou d'autres raisons importantes.

### Article 20 – Carte de match et tenue de jeu

- 1) La carte de match et la tenue de jeu doivent être présentées à l'arbitre 60 minutes avant le début du match.
- 2) La carte de match peut comprendre au maximum 20 noms (11 joueurs de la formation de base plus 9 joueurs remplaçants).
- 3) Un maximum de 8 officiels d'équipe peut figurer sur la feuille de match.

### Article 21 – Soins médicaux

- 1) Le club local doit assurer la présence d'un médecin sur le banc des joueurs à tous les matches de la Super League. Ce médecin ne peut pas simultanément assumer la fonction de médecin du stade. La même chose vaut pour les matches de barrage selon l'art. 8 du présent règlement.
- 2) Le club local doit assurer la présence d'au moins un médecin à tous les matches de la Challenge League. Il est recommandé que ce médecin n'assume pas simultanément la fonction de médecin du stade.
- 3) Le médecin de l'équipe recevant est à disposition de l'équipe visiteuse en l'absence de son médecin attitré.
- 4) Le médecin doit avoir la formation et la connaissance nécessaire en médecine du sport et agir selon les dernières recommandations médicales de la Commission médicale de l'ASF.
- 4<sup>bis</sup>) Le médecin applique le «Sport Concussion Assessment Tool» dans sa version actuelle pour l'évaluation des commotions cérébrales. Les joueurs qui doivent être remplacés en raison d'une commotion cérébrale ne doivent retourner à la compétition qu'après avoir effectué le Protocole de reprise progressive du jeu (RPDJ; Graduated Return to Play Protocol GRTP) en vigueur.
- 5) Le médecin doit disposer d'un nécessaire de réanimation comprenant un défibrillateur, ainsi que d'une civière appropriée pour le transport de joueurs atteints de blessures à la colonne vertébrale.
- 6) Pour le transport des blessés, des brancardiers formés doivent se tenir prêts à intervenir à proximité de la zone technique.

### Article 22 – Arrivées tardives

- 7) Le club dont les joueurs, au début du match ou à l'issue de la pause, se présentent en retard sur le terrain est sanctionné par une amende. Elle s'élève à CHF 1000.- pour les clubs de Super League et à CHF 500.- pour les clubs de Challenge League. Elle est directement déduite du compte SFL du club.

### Article 23 – Billets gratuits

Le club local doit mettre gratuitement à disposition du club visiteur 20 places dans la tribune principale.



#### **Article 24 – Matches à rejouer et forfaits**

- 1) Pour les matches à rejouer et les cas de forfaits, les dispositions du Règlement de jeu de l'ASF sont également applicables aux compétitions de la SFL.
- 2) La Commission de discipline de la SFL est compétente pour les décisions en matière de protêts. Ses décisions sont définitives, également pour ce qui concerne le résultat du match.
- 3) La direction de la SFL et pour des cas disciplinaires, la Commission de discipline de la SFL sont compétents et de manière définitive pour décider de faire rejouer entièrement une rencontre si un match n'a pas pu être terminé sans que l'une ou l'autre des équipes soient fautives (même terrain) ou si d'autres circonstances l'exigent (même terrain, terrain neutre ou terrain de l'adversaire).

#### **Article 25 – Ballkids**

Pour assurer la mise à disposition rapide des ballons de match pendant le match, le club recevant engage au moins huit ballkids. Ceux-ci se positionnent à intervalles réguliers autour du terrain (au moins deux par côté ou ligne de but).

#### **Article 25<sup>bis</sup> – Remplacements**

- 1) Dans les championnats de Super League et de Challenge League, cinq remplacements au maximum sont autorisés par match et par équipe.
- 2) Chaque équipe a un maximum de trois opportunités pour procéder à des remplacements. Si les deux équipes effectuent un remplacement en même temps, on considère qu'il y a une possibilité de remplacement par équipe.
- 3) Les remplacements peuvent également avoir lieu pendant la mi-temps. La pause à la mi-temps ne compte pas parmi les trois possibilités de remplacement.
- 4) En cas de prolongation lors d'un match décisif, chaque équipe peut procéder à un remplacement supplémentaire, qu'elle ait ou non épuisé son quota de remplaçants et ses occasions de remplacement. Les remplacements peuvent également être effectués, sans utiliser les occasions de remplacement, pendant la pause entre le temps réglementaire et la prolongation et pendant la mi-temps de la prolongation.
- 5) Si une équipe n'a pas exploité son contingent de remplacements pendant le temps réglementaire du match, celui-ci est transféré sur la prolongation.
- 6) Les infractions aux dispositions du présent article font l'objet de sanctions disciplinaires d'office.

## **CHAPITRE VII: RENVOI DE MATCHES**

#### **Article 26 – Renvoi de matches**

- 1) Les clubs doivent aménager leur terrain conformément aux prescriptions des règles officielles de jeu et entreprendre tout ce qui est en leur pouvoir pour que le terrain soit praticable. Cela vaut également en cas de mauvais temps (chutes de neige, gel, etc.).
- 2) Lorsqu'un club pense que l'état de son terrain sera impraticable, il doit le communiquer le plus rapidement possible, avant le début du match, au responsable des compétitions de la SFL afin que ce dernier puisse ordonner une inspection du terrain. La direction de la SFL ne peut ordonner le renvoi d'un match avant le jour prévu que s'il apparaît exclu, selon les circonstances, que le terrain puisse devenir praticable jusqu'au moment du début du match.
- 3) Le jour du match, la décision sur la praticabilité du terrain incombe à l'arbitre désigné. Si les conditions sont précaires, le service de piquet de la SFL ordonne au préalable une inspection et dispose d'un délai de quatre heures au maximum avant le début de la rencontre pour renvoyer le match s'il apparaît exclu, selon les circonstances, que le terrain puisse devenir praticable jusqu'au moment du début du match.
- 4) Il ne peut être disputé de match amical sur un terrain déclaré impraticable.



### **Article 27 – Requêtes de renvoi de matches**

- 1) La direction de la SFL prend la décision finale sur les requêtes de renvoi de matches.
- 2) Une demande de report de match peut être acceptée sans l'accord de l'adversaire si au moins six joueurs du contingent d'une équipe sont absents en raison d'une maladie contagieuse avérée (même diagnostic confirmé par un médecin ou ordre des autorités) ou en cas de force majeure.
- 3) Une demande de report de match peut être acceptée sans l'accord de l'adversaire pour reporter un match de championnat entre deux matches de barrage dans les compétitions inter-clubs de l'UEFA. Une telle demande doit être déposée auprès de la SFL au plus tard à 15h00 le lendemain des matches retour Q3.

### **Article 28 – Nouvelle fixation de matches renvoyés**

- 1) La direction de la SFL fixe la date d'un match reprogrammé ou envoyé.
- 2) Si aucune date alternative appropriée n'est disponible pour renvoyer ou reprogrammer un match, le match sera automatiquement programmé le jour suivant la date initiale du match. En cas de reprogrammation automatique des matches arrêtés le lendemain, seules les minutes de match restantes seront jouées.
- 3) Les matches arrêtés sont évalués et ne sont pas renvoyés s'ils ont été joués jusqu'à la fin de la 75e minute. Les décisions de forfait en application du règlement de jeu de l'ASF sont réservées.

### **Article 29 – Prise en charge des frais lors de matches renvoyés**

- 1) En cas de renvoi de matches par suite d'impraticabilité du terrain, la SFL prend à sa charge, en lieu et place du club local, les frais pour la sécurité.
- 2) Pour le club visiteur, la SFL prend à sa charge les frais de voyage et les frais de restauration pour un montant maximum de CHF 2000.-. En cas d'hébergement, pour des distances supérieures à 250 km, le montant maximum s'élève à CHF 6000.-.
- 3) Les pièces justificatives y relatives doivent être envoyées à la SFL au plus tard dans les 30 jours après le renvoi du match. Si le club local a encaissé des recettes malgré le renvoi du match, il prend à sa charge les frais de sécurité pour autant qu'ils soient couverts par les recettes.
- 4) Pour des revendications disproportionnées, la SFL peut refuser ou réduire la prise en charge de ces frais.

## **CHAPITRE VIII: DISPOSITIONS FINALES**

### **Article 30 – Divergences de texte**

En cas de divergences de texte entre les versions allemande et française, la version allemande est déterminante.

### **Article 31 – Mise en application des dispositions**

Abrogé le 01.07.2021.

### **Article 32 – Approbation et entrée en vigueur**

- 1) Le présent règlement a été approuvé lors de l'Assemblée générale du 11.11.2016.
- 2) Il est entré en vigueur le 01.07.2017.



- 3) Le présent règlement a été modifié par l'Assemblée générale comme suit:
- 10.11.2017, art. 17 al. 2 avec entrée en vigueur le 01.07.2018.
  - 25.05.2018, art. 8 al. 1 et 2, art. 10 al. 1-8, art. 13 al. 2, art. 17 al. 3 (nouveau), art. 23, art. 25 al. 1 et 2, art. 25<sup>bis</sup> (nouveau) et art. 26 al. 1 (nouveau) avec entrée en vigueur le 01.07.2018.
  - 23.11.2018, art. 8 al. 3 et 4 (nouveau), art. 21 al. 1 et art. 25<sup>bis</sup> al. 3 (nouveau) avec entrée en vigueur immédiate et art. 19<sup>bis</sup> (nouveau) avec entrée en vigueur le 01.07.2019.
  - 22.11.2019, art. 8 al. 2 avec entrée en vigueur immédiate.
  - 07.08.2020, art. 7<sup>bis</sup> (nouveau), art. 15 al. 2 (nouveau), art. 24 al. 3, art. 25<sup>ter</sup> (nouveau), art. 26 al. 2, art. 27 al. 1 et art. 28 al. 1 et al. 2 et 3 (nouveau) avec entrée en vigueur immédiate.
  - 20.11.2020, art. 7<sup>bis</sup> al. 5 (nouveau) et Art. 27 al. 1-2 et 3-6 (nouveau) avec entrée en vigueur immédiate.
  - 15.02.2021, art. 7<sup>bis</sup> al. 3 (nouveau) avec entrée en vigueur immédiate.
  - 23.04.2021, art. 7<sup>ter</sup> (nouveau) avec entrée en vigueur immédiate.
  - 19.05.2021, art. 2 al. 1 (nouveau, avant art. 31), 2 et 3, art. 6 al. 1, art. 13 al. 1 et 2, art. 15, art. 19<sup>bis</sup> al. 1, art. 25<sup>bis</sup> al. 2 et 4-6 (nouveau), art. 27 al. 4 et 5 et la suppression de l'art 31 avec entrée en vigueur le 01.07.2021.
  - 19.11.2021, art. 20 al. 2 (nouveau) et art. 25 (suppression, nouveau) avec entrée en vigueur le 20.11.2021 et art. 21 al. 4<sup>bis</sup> (nouveau) avec entrée en vigueur le 01.02.2022.
  - 20.05.2022, art. 2, art. 8<sup>bis</sup> (nouveau), art. 9<sup>bis</sup> (nouveau), art. 25<sup>bis</sup> al. 1-6 et art. 27 al. 2 et suppression des art. 7<sup>ter</sup>, 25<sup>ter</sup> et 27 al. 3-5 avec entrée en vigueur le 01.07.2022.
  - 11.11.2022, art. 17 al. 3 avec entrée en vigueur immédiate;
  - 31.05.2023, art. 3 al. 1 et 2, art. 5 al. 1-3, art. 7 al. 1 et 4 (nouveau), art. 7<sup>bis</sup> al. 2, art. 12, art. 13 al. 2 et 3, art. 20 al. 3 (nouveau) et art. 27 al. 3 (nouveau) avec entrée en vigueur le 01.07.2023.

Swiss Football League  
Maulbeerstrasse 10  
P.O. Box | 3001 Bern

+ 41 31 552 18 00  
info@sfl.ch



**Swiss Football  
League**